INTERPRETER'S REPORT OF SERVICES AND CLAIM FOR COMPENSATION AND EXPENSES

IO: Clerk of Court for the Western District of	Washington at Seattle/	I acoma.
PAYEE'S NAME:		
PAYEE'S ADDRESS:		
TAX ID NUMBER:		
I request payment be made for interpreter servic	es performed before:	
(Name and Title of Presiding Judicial Officer)		
In the case of:		
<u>USA</u> vs		
(Manietasta (Orienia al Ocasa Nessala as)		
(Magistrate/Criminal Case Number)		
TYPE OF SERVICE PERFORMED:		
GInitial appearance GPreliminary hearing	GArraignment	GTrial GSentencing
GDetention hearing GPlea		GPretrial service officer interview
GProbation officer interview	GOther	
Date(s) service performed		
Time(s) service performedEXPENSES (check one): G½ day service (4 hours	to	
EXPENSES (check one): G½ day service (4 hours	s or less) Gfull day servi	ce (4 hours or more) TOTALS
0		•
Service Fees (itemize dates) Expenses (itemize mileage x \$.585/mile)*		\$ \$
Total Amount Claimed for Payment:		Φ
*mileage allowed for round-trips over 30 miles only, (mileag	a rata aurrant as of (2/40/09)	Φ
Language interpreted:		
Language interpreteu.		
Interpreter is: GFederally certified GNon-	certified	
Interpreter is: GFederally certified GNon- Interpretation type: GSimultaneous GCons	secutive GSur	nmary GWritten translation
, ,,,		,
CERTIFICATION: I certify under penalty of perju	ry that the foregoing is t	rue and correct.
(Circotive of Intermedian)		(Data)
(Signature of Interpreter)	* * * * * * * * * * * * * *	(Date)
VERIFICATION: I verify that the above interpreta-	tion services were nerfo	med By signing this document Lam
also certifying that any expenses (such as mileag		
payee. The interpreter is directed to submit this		
payerss interpreter to unoctou to dubinit time		5.5 5 5 5
(Signature of Clerk, Pretrial Services Officer, Pro	bation Officer)	(Date)

IN ORDER TO ENSURE PROMPT PAYMENT, ALL VOUCHERS SHOULD BE SUBMITTED NO LATER THAN ONE WEEK AFTER SERVICE IS PERFORMED.

(For Instructions, See Reverse Side) INSTRUCTIONS

This voucher was created for usage in the United States District Court, Western District of Washington only. It replaces the AO 322 form (Interpreter's Report Of Services And Claim For Compensation And Expenses). It is to be used only if interpreter services were requested by the Clerk's Office, Pretrial Services, or Probation. All other interpreter services will be paid by the party that ordered the service. Any voucher submitted for payment for non-certified Spanish interpretation services must be accompanied by an affidavit stating that federally certified Spanish interpreters were unavailable for service.

Use this form to claim compensation and expenses and to report services rendered by an interpreter (other than CJA interpreters). The Court Interpreters Act, Public Law 95-539, enacted October 28, 1978, provides for the more effective use of interpreters in courts of the United States. The Act requires the Director of the Administrative Office of the United States Courts to report annually to the Congress with respect to requests for, and the use and effectiveness of, interpreters. This form is designed to support payments made to the interpreters and help collect data for the report to Congress.

GENERAL

This form will be executed by the interpreter with the assistance of the clerk of court's office to support requests for payment to the interpreter and will be attached to Standard Form 1034 - "Public Voucher For Purchases and Services Other Than Personal." There is a general authorization to pay interpreters appointed by the court for interpreting judicial proceedings based on the Court Interpreters Act.

PRESIDING JUDICIAL OFFICER

Indicate the name and title of the presiding judicial officer in whose court the interpreter services were provided, as well as the case name and number.

PAYEE INFORMATION

Provide the complete name and address of the payee submitting the claim. (If the payee is not the interpreter, the interpreter's name and relationship to the payee should be provided parenthetically following the payee's address.) A taxpayer identifying number must be supplied UNLESS payment will be made to a corporation. The laws of the United States require the interpreter to furnish his/her taxpayer identifying number to the Director of the Administrative Office. I.R.C. §6109, 26 C.F.R. §301.6109-1© (1978). If the interpreter's taxpayer identifying number is a social security number, the following notice is given to the interpreter:

NOTICE CONCERNING TAXPAYER IDENTIFYING NUMBER

You hereby are notified, pursuant to the Privacy Act of 1974, Public Law No. 93-579, §7(b), 88 Stat. 1896, 1909, that disclosure of your social security number is mandatory. The authority for the solicitation of your number is I.R.C. §§6041, 6109; and 26 C.F.R. §301.6109-1 (1978). The Director of the Administrative Office of the United States Courts will use your social security number to make information returns to the Secretary of the Treasury.

CERTIFICATION

The interpreter, under penalty of perjury, will date and sign the form as indicated.

VERIFICATION OF SERVICE

The ordering party (i.e., Clerk's Office, Pretrial Service, Probation) shall sign and verify that services were performed. The payee must obtain this verification before the voucher can be submitted for payment.

PAYMENT APPROVAL

The presiding judicial officer will sign the SF 1034 which will be the authorization for the clerk to make payment.